

所在地———東京都文京区後楽1-4-18

建築主———トヨタ自動車株式会社

設計者———株式会社 日建設計

施工者———株式会社 大林組
株式会社 竹中工務店
清水建設株式会社

竣工———1982年 1 月15日

location———Tokyo

owner———Toyota Motor Corporation

architects———Nikken Sekkei, planners, architects and engineers

contractor———Ohbayashi-Gumi, Ltd.
Takenaka Komuten Co., Ltd.
Shimizu Construction Co., Ltd.

completion date——January 15, 1982

概要

建築概要

敷地面積 7,905.10㎡
建築面積 1,742.18㎡
延床面積 48,910.00㎡
構造規模 鉄骨鉄筋コンクリート造+鉄骨造
地下5階・地上19階・塔屋1階

仕上概要

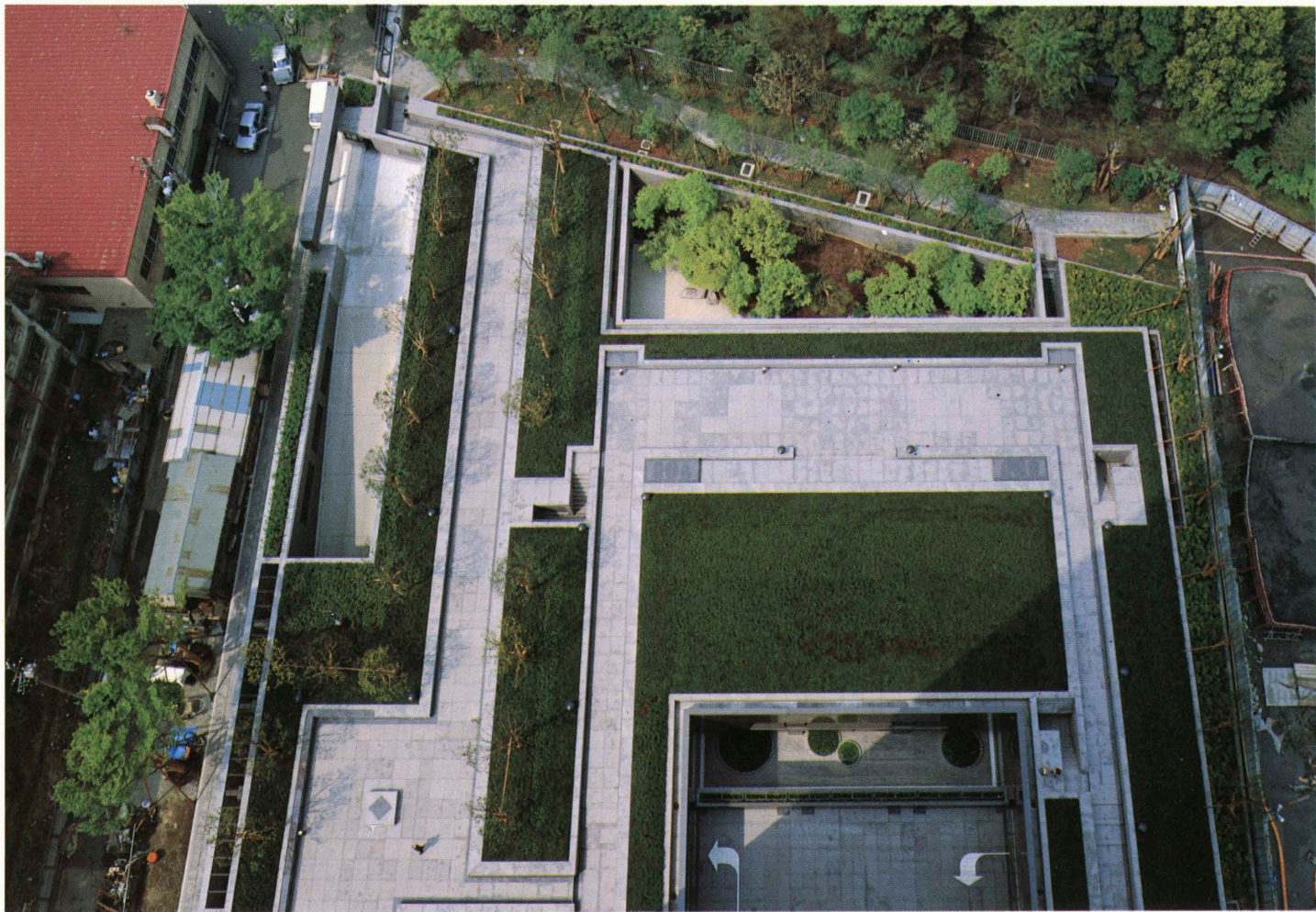
外装 屋根：アスファルト防水コンクリート押え塗装／外構：アスファルト防水コンクリート押え花崗岩(ジェットポリッシュ・本磨き・水磨き)／外壁：アメリカ産花崗石マホガニーレッド本磨き打込みPC版・一部花崗石直貼り／建具：アルミニウム電解発色・発色カラーステンレス
内装 玄関ロビー 床：花崗石(本磨き・水磨き)壁：花崗石本磨き 天井：発色カラーステンレス鎮面仕上げ(照明反射面：スチール焼付け塗装)／基準階 床：ナイロン製タフテッドタイルカーペット 壁：スチールパネル(スチール収納壁組み)天井：岩綿吸音板システム天井

設備概要

空調 方式：可変風量ゾーン別空調器+二管式ファンコイルユニット併用方式／熱源 冷凍機：二重効用蒸気吸収式冷凍機500RT×2・排ガス利用冷温水発生機150RT×1 ボイラー：灯油焚蒸気ボイラー2,270,000kcal/H×2／パッケージ：中央管理室他24時間系統に設置
衛生 給水：上水と中水2系統・重力式と直送式併用／給湯：中央給湯(洗面所・厨房／厨房系統フイードウォーターは自家発電機の冷却排熱を回収利用)・貯湯式電気湯沸器(湯沸室)
消火 全館スプリンクラー消火設備(一部泡消火・ハロゲン化物消火設備)・屋内消火栓・連結送水管
排煙 自然排煙・機械排煙



ロビー／Lobby



庭園／Garden

右：全景／right: General View





ロビー／Lobby



地下1階和風庭園／Japanese garden on the 1st basement floor

選評 REVIEW

穂積 信夫 Nobuo Hozumi
伊藤 喜三郎 Kisaburo Ito
吉成 武 Takeshi Yoshinari

この建物は、設計・施工ともにバランスのとれた円熟した作品である。

自動車という機動力を象徴する会社であるから、都心から離れて緑を求めることができたはずであるが、あえて都内に土地を求めたのかかわらず、敷地の状況から緑の豊かな景観を持つことができた。事務室に対する借景だけでなく、道路から後楽園の緑が眺められるようになったことが設計の工夫である。22mの大スパンで枠取りされた樹林の眺めが、道行く人々に提供されている。向こうに見るべき美しい風景が用意されてこそ、いわゆるピロティの意味がわかるのである。

敷地の西側が帯状に公開され、表通りと後楽園沿いの散歩道をつなぐ緑道になっている。公開空地というものは、このように町づくりに寄与するのが本来の役割といえよう。

車のアプローチは地下に導かれながらも、格式をもって建物と接している。当然のこ

The Tokyo offices of one of the nation's leading automobile manufacturers, this office tower is mature in terms of both design and construction. Though it would have been easier to provide such a setting in a suburban district, the building has a richly green environment, even though it is in the heart of the city, since it commands views of nearby Korakuen Gardens. Furthermore, the use of an open first floor with a span of 22 meters allows people passing on one side of the site to see the gardens on the other.

A belt of land on the west side is open to the public. The front of the site connects with a strolling path on the rear — the side adjacent to Korakuen — by means of a greenery passage in a way that shows how open land should contribute to regional planning. Though leading to the basement level, the vehicular approach makes contact with

ととはいえ、なかなか実現できなかったことである。

建物の高層部は、いわゆるダブル・コア大スパンである。ダブル・コアというものは、構造的には左右同形を良しとしながらも、エレベーター・バンクが偏心するために内容的には同じでないはず。ここでは内容の非対称をあえて形にあらわしながら、構造的には対称形と同等なバランスを保つ工夫が試みられている。

17階分の無柱、1,000㎡のオフィススペースは、多様なオフィス・レイアウトを可能にしている。事実、竣工直前に発生したトヨタ自工と自販の合併が予定外の人員増をもたしたが、よくこれを吸収できたのも、ゆとりとフレキシビリティによるものであった。

最上階の中庭に可動ガラスドームを装備したのも会社の性格を反映するようで面白い。5分間で窓を拭くというガラスクリーニングのゴンドラは、自動車のワイパーに

the building in a dignified way — an effect that is very difficult to achieve.

The structure employs double cores and a wide span; but, because there is an elevator bank in only one core, spatial asymmetry is assured within structural symmetry.

The 17 floors of offices have large (1,000 square meters) spaces capable of such great functional flexibility that the unexpected merger of the manufacturing and sales branches of Toyota just before the completion of construction posed no major problems in personnel accommodation.

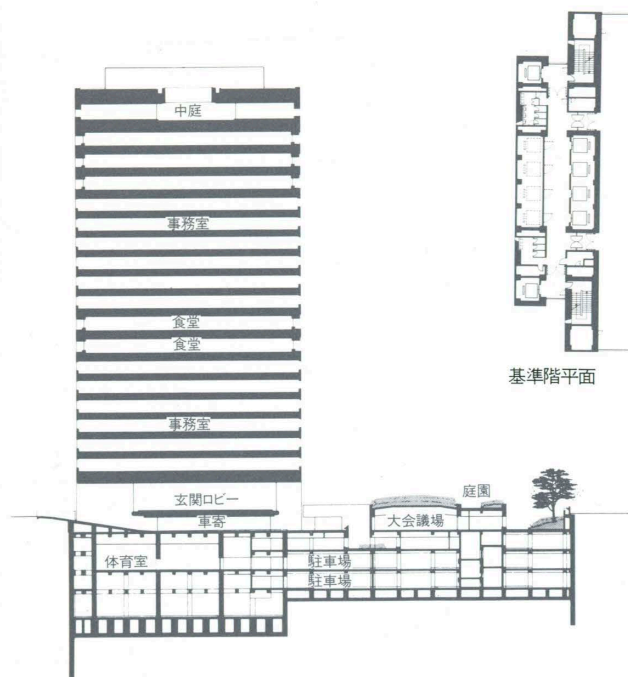
The movable glass dome in the patio on the top floor interestingly reflects the personality of the Toyota Corporation. Other interesting features related to automotive research include the computerized gondola that, having located the glass between aluminium spandrels, projects a concealed tonguelike device

挑戦してのことと思われるが、マイコンを搭載してガラスとアルミ・スパンドレルを合わせて舌を引込めるなど、ワイパーをしのぐアイデアに結実している。長時間自家発電を併用し、エンジンの排熱で給湯するなど、自動車会社ならではの工夫といえよう。

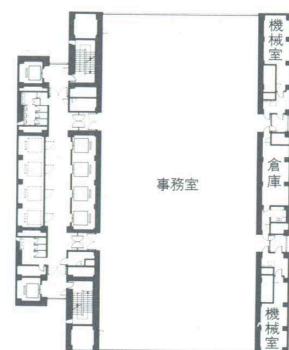
この設計には、その背後に、知識の蓄積と旺盛な技術開発の意欲があり、これが高度の技術者集団である自動車会社の理性と誇りに見事に応答している。短期間に高品質のものを造り上げた施工技術も会社の期待に答えている。自動車と建築の違いはあっても、ともにものの用と形を造りだす人々である。優れた建物の気品がその会社の品格をあらわすことも容易に理解されるであらう。事実、建物のどこにも大きな社名や広告をつけていないことが、優れたものは知人ぞ知る、という会社と設計者の自信のほどを示している。

reminiscent of windshield wipers and cleans a window in five seconds. Heat produced by prolonged use of local electrical generators becomes energy for heating water throughout the building.

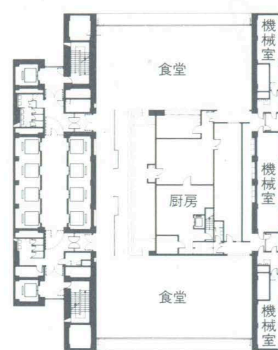
The knowledge and experience and the enthusiasm for technological development reflected in this building are a splendid response to the rational approach and pride of an automotive firm and its technology-oriented staff. The construction workers possessed the skill and dedication to complete in a short period the high-quality building the client demanded. The absence of signs proclaiming the name of the Toyota firm or of any kind of advertising on the building indicates the confidence of client and architect that knowledgeable people will recognize a fine thing when they see it without having to be told of its excellence.



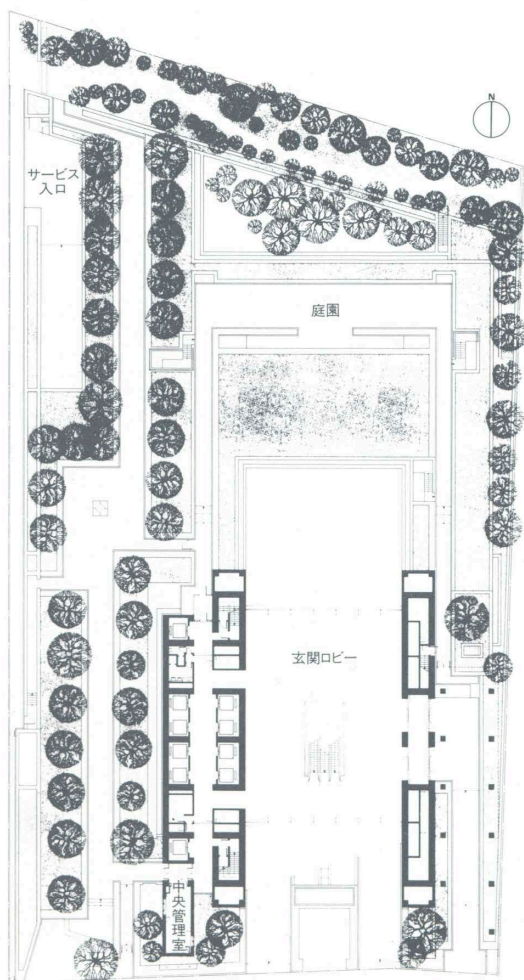
断面 縮尺1/1,000



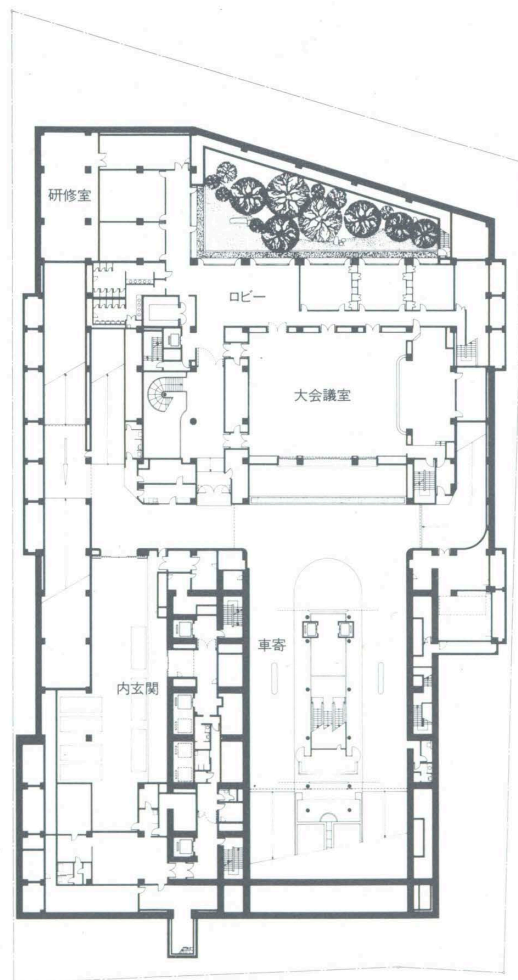
基準階平面



8階平面



配置・1階平面 縮尺1/1,000



地下1階平面